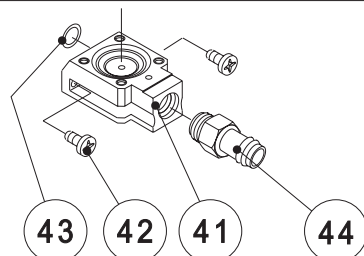


Nur für BEKOMAT 12 CO PN63
 Jen pro BEKOMAT 12 CO PN63
 Tylko BEKOMAT 12 CO PN63
 Только для BEKOMAT 12 CO PN63



deutsch	česky	polski	русский
1 Gehäuse	1 Skříň	1 Obudowa	1 Корпус
2 Verschlußelement R ^{1/2}	2 Uzavírací element R ^{1/2}	2 Zamknięcie R ^{1/2}	2 Запорный элемент R ^{1/2}
3 Masseschraube	3 Šroub ukostření	3 Śruba połączenia z masą	3 Заземляющий винт
4 O-Ring 4 x 1,5	4 O-kroužek 4 x 1,5	4 Pierścień O 4 x 1,5	4 O-Кольцо 4x1,5
5 Fühlerrohr	5 Plnicí trubka	5 Rurka czujnika	5 Трубка датчика
6 O-Ring 31,42 x 2,62	6 O-kroužek 31,42 x 2,62	6 Pierścień O 31,42 x 2,62	6 O-Кольцо 31,42x2,62
7 Befestigungsschraube	7 Upevňovací šrouby	7 Nakrętka mocująca	7 Крепёжный винт
8 O-Ring 34,59 x 2,62	8 O-kroužek 34,59 x 2,62	8 Pierścień O 34,59 x 2,62	8 O-Кольцо 34,59x2,62
9 Haubenunterteil	9 Spodní díl pouzdra	9 Dolna część pokrywy	9 Нижняя часть корпуса
10 Haubenbefestigung	10 Upevnění pouzdra	10 Mocowanie pokrywy	10 Крепление корпуса
11 Steuer-Platine	11 Deska řízení	11 Płytką układu sterującego	11 Управляющая плата
12 Linsenschraube M3 x 6	12 Šroub s čočkovou hlavou M3 x 6	12 Śruba soczewkowa M3 x 6	12 Линзовый винт M3 x 6
13 Rundschnurring 2 x 315	13 Kroužek těsnící šňůry 2 x 315	13 Pierścień sznurkowy 2 x 315	13 Шнуровое уплотнение 315 x 2
14 Haubenoberteil	14 Horní díl pouzdra	14 Górna część pokrywy	14 Верхняя часть корпуса
15 Linsenschraube M3 x 10	15 Šroub s čočkovou hlavou M3 x 10	15 Śruba soczewkowa M3 x 10	15 Линзовый винт M3x10
16 Dichtring für PG9	16 Těsnící kroužek pro PG9	16 Zacisk do PG9	16 Уплотнительное кольцо для PG9
17 Klemmkäfig für PG9	17 Upínací vložka pro PG9	17 Ostońa przeciwpływa	17 Клеммная клетка для PG9
18 Staubschutzscheibe	18 Protiprachová podložka	18 Ostońa przeciwpływa	18 Пылезащитная шайба
19 Druckschraube für PG9	19 Tlačný šroub pro PG9	19 Pierścień dociskający do PG9	19 Нажимной винт для PG9
20 Verschlußelement	20 Uzavírací element	20 Element zamykający	20 Запорный элемент
21 Netzteil-Platine	21 Deska síťového dílu	21 Płytką zasilacza sieciowego	21 Плата блока питания
22 O-Ring 5,5 x 1,5	22 O-kroužek 5,5 x 1,5	22 Pierścień O 5,5 x 1,5	22 O-Кольцо 5,5 x 1,5
23 Steuerluftdeckel	23 Víko jednotky řízení vzduchu	23 Wieczko sterujące	23 Крышка управ. воздуха
24 Linsenschraube M4 x 30	24 Šroub s čočkovou hlavou M3 x 10	24 Śruba soczewkowa M3 x 10	24 Линзовый винт M4x30
25 Steckerdichtung	25 Násuvné těsnění	25 Uszczelka nasadkowa	25 Уплотнение штепселя
26 Ventilstecker	26 Konektor ventilu	26 Wtyczka zasilania zaworu	26 Вентильный штепсель
27 Befestigungsschraube	27 Upevňovací šrouby	27 Śruba mocująca	27 Крепёжный винт
28 Magnetspule	28 Cívka elektromagnetu	28 Cewka elektromagnesu	28 Магнитная катушка
29 Senkschraube M4 x 25	29 Šroub se zapuštěnou hlavou M4 x 25	29 Śrubazłbem płaskim M4x25	29 Винт с потайной головкой M4x25
30 O-Ring 11,1 x 1,78	30 O-kroužek 11,1 x 1,78	30 Pierścień O 11,1 x 1,78	30 O-Кольцо 11,1x1,78
31 Flansch	31 Příruba	31 Kołnierz	31 Фланец
32 O-Ring 6,07 x 1,3	32 O-kroužek 6,07 x 1,3	32 Pierścień O 6,07 x 1,3	32 O-Кольцо 6,07 x 1,3
33 Kernführungsrohr	33 Trubka vedení jádra	33 Prowadnica rurkowa	33 Направляющая труба сердечника
34 Oval-Ring 21,8x1,5x2,5	34 Oválný kroužek 21,8 x 1,5 x 2,5	34 Pierścień owalny 21,8 x 1,5 x 2,5	34 Овальное кольцо 21,8x1,5x2,5
35 Ventilkern	35 Jádro ventilu	35 Rdzeń zaworu	35 Сердечник клапана
36 Kegelfeder	36 Kuželová pružina	36 Sprężyna stożkowa	36 Коническая пружина
37 Membrandeckel	37 Víko membrány	37 Ostońa membrany	37 Мембранная крышка
38 O-Ring 5,5 x 1,5	38 O-kroužek 5,5 x 1,5	38 Pierścień O 5,5 x 1,5	38 O-Кольцо 5,5 x 1,5
39 Druckfeder für Membrane	39 Tlačná pružina pro membránu	39 Sprężyna dociskająca membranę	39 Нажимная пружина для мембраны
40 Membrane	40 Membrána	40 Membrana	40 Мембрана
41 Membranaufnahme	41 Objímka membrány	41 Gniazdo membrany	41 Крепление мембраны
42 Linsenschraube M4 x 12	42 Šroub s čočkovou hlavou M4 x 12	42 Śruba soczewkowa M4 x 12	42 Линзовый винт M4x12
43 O-Ring 9,25 x 1,78	43 O-kroužek 9,25 x 1,78	43 Pierścień O 9,25 x 1,78	43 O-Кольцо 9,25 x 1,78
44 Schlauchtülle ø 10	43 O-kroužek 9,25 x 1,78	44 Końcówka do przewodu giętkiego (I)10	44 Насадка для шланга ø10
45 Druckschraube für PG7	44 Hadicový nátrubek ø 10	45 Śruba dociskająca do PG7	45 Нажимн. винт для PG7
46 Druckring für PG7	45 Tlačný šroub pro PG7	46 Pierścień dociskający do PG7	46 Нажимн. кольцо д. PG7
47 Dichtring für PG7	46 Tlačný kroužek pro PG7	47 Pierścień uszczelniający do PG7	47 Уплотнительное кольцо д. PG7
	47 Těsnící kroužek pro PG7		
BEKOMAT 12 CO PN63	BEKOMAT 12 CO PN3	BEKOMAT 12 CO PN3	BEKOMAT 12 CO PN63
22 O-Ring 5 x 1,5	22 O-kroužek 5 x 1,5	22 Pierścień O 5 x 1,5	22 O-Кольцо 5 x 1,5
38 O-Ring 5 x 1,5	38 O-kroužek 5 x 1,5	38 Pierścień O 5 x 1,5	38 O-Кольцо 5 x 1,5
42 Zylinderschraube M5x12	42 Šroub s válcovou hlavou M5 x 12	42 Śruba z łbem walcowym M5 x 12	42 Цилиндрический винт M5x12
43 O-Ring 5 x 1,5	43 O-kroužek 5 x 1,5	43 Pierścień O 5 x 1,5	43 O-Кольцо 5 x 1,5
44 Schlauchtülle ø13	44 Hadicový nátrubek ø 13	44 Końcówka przewodu giętkiego ø 13	44 Насадка для шланга ø13

Ersatzteil-Set • Sada náhradních dílů • Zestaw części zamiennych • Комплект запчастей		deutsch
BEKOMAT 1 2		
Bestell-Nr. • Objednací číslo Nr zamówienia • № заказа	Inhalt • Obsah • Treść • Содержание	Lieferbare Ersatzteil-Sets
XE KA12 101	22, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 43	Verschleißteilsatz
XE KA12 102	22, 23, 24, 29, 37, 38, 41, 42, 43	Ventilanbauteile
XE KA12 103	22, 23, 24, 28 - 43	Ventileinheit, komplett
XE KA12 104	4, 6, 8, 13, 22, 30, 32, 34, 38, 43	Dichtungssatz
XE KA12 105	1, 3, 4, 6, 10, 22, 43	Gehäuse, komplett
BEKOMAT 1 2 CO		
Bestell-Nr. • Objednací číslo Nr zamówienia • № заказа	Inhalt • Obsah • Treść • Содержание	Lieferbare Ersatzteil-Sets
XE KA12 101	22, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 43	Verschleißteilsatz
XE KA12 202	22, 23, 24, 29, 37, 38, 41, 42, 43	Ventilanbauteile
XE KA12 203	22, 23, 24, 28 - 43	Ventileinheit, komplett
XE KA12 104	4, 6, 8, 13, 22, 30, 32, 34, 38, 43	Dichtungssatz
XE KA12 205	1, 3, 4, 6, 10, 22, 43	Gehäuse, komplett
BEKOMAT 1 2 CO PN63		
Bestell-Nr. • Objednací číslo Nr zamówienia • № заказа	Inhalt • Obsah • Treść • Содержание	Lieferbare Ersatzteil-Sets
XE KA12 301	22, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 43	Verschleißteilsatz
XE KA12 302	22, 23, 24, 29, 37, 38, 41, 42, 43, 44, 48	Ventilanbauteile
XE KA12 303	22, 23, 24, 28 - 43, 48	Ventileinheit, komplett
XE KA12 304	4, 6, 8, 13, 22, 30, 32, 34, 38, 43	Dichtungssatz
XE KA12 305	1, 3, 4, 6, 10, 22, 43	Gehäuse, komplett
BEKOMAT 1 2 , 1 2 CO, 1 2 CO PN63		
Bestell-Nr. • Objednací číslo Nr zamówienia • № заказа	Inhalt • Obsah • Treść • Содержание	Lieferbare Ersatzteil-Sets
XE KA12 001	11, 12	Platine "Steuerung"
XE KA12 002	21, 12	Platine "Netzteil" (230Vac/24 Vdc)
XE KA12 003	21, 12	Platine "Netzteil" (110Vac/24 Vdc)
XE KA12 004	21, 12	Platine "Netzteil" (24Vac/24 Vdc)
XE KA12 005	13 - 20	Haubenoberteil, komplett

česky	polski	русский
Dodávané sady náhradních dílů	Dostarczane zestawy części zamiennych	Поставляемые комплекты запчастей
Sada opotřebitelných dílů Součásti ventilu Jednotka ventilu, kompletní Sada těsnění Skříň, kompletní	Zestaw części szybko się zużywających Części składowe zaworów Kompletny moduł zaworów Zestaw uszczelek Kompletna obudowa	Набор изнашивающихся деталей Монтажные детали для клапана Клапанный блок в комплекте Набор уплотнений Корпус в комплекте
Dodávané sady náhradních dílů	Dostarczane zestawy części zamiennych	Поставляемые комплекты запчастей
Sada opotřebitelných dílů Součásti ventilu Jednotka ventilu, kompletní Sada těsnění Skříň, kompletní	Zestaw części szybko się zużywających Części składowe zaworów Kompletny moduł zaworów Zestaw uszczelek Kompletna obudowa	Набор изнашивающихся деталей Монтажные детали для клапана Клапанный блок в комплекте Набор уплотнений Корпус в комплекте
Dodávané sady náhradních dílů	Dostarczane zestawy części zamiennych	Поставляемые комплекты запчастей
Sada opotřebitelných dílů Součásti ventilu Jednotka ventilu, kompletní Sada těsnění Skříň, kompletní	Zestaw części szybko się zużywających Części składowe zaworów Kompletny moduł zaworów Zestaw uszczelek Kompletna obudowa	Набор изнашивающихся деталей Монтажные детали для клапана Клапанный блок в комплекте Набор уплотнений Корпус в комплекте
Dodávané sady náhradních dílů	Dostarczane zestawy części zamiennych	Поставляемые комплекты запчастей
Deska "Řízení" Deska "Síťový díl" (230 V stříd./24 V ss) Deska "Síťový díl" (110 V stříd./24 V ss) Deska "Síťový díl" (24 V stříd./24 V ss) Horní díl pouzdra, kompletní	Płytko "Sterowanie" Płytko "Zasilacz sieciowy" (230Vac/24 Vdc) Płytko "Zasilacz sieciowy" (110Vac/24 Vdc) Płytko "Zasilacz sieciowy" (4Vda/24 Vdc) Górna część pokrywy, komplet	Плата „Управление” Плата „Блок питания” (230Vac/24 Vdc) Плата „Блок питания” (110Vac/24 Vdc) Плата „Блок питания” (24Vac/24 Vdc) Верхняя часть копуса в комплекте